



# EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

Conseillers en exercice : 61

Date de Publicité : 24/11/2009

Reçu en Préfecture le :  
CERTIFIE EXACT,

**Séance du lundi 23 novembre 2009**  
**D - 20090639**

***Aujourd'hui Lundi 23 novembre Deux mil neuf, à quinze heures,***

le Conseil Municipal de la Ville de Bordeaux s'est réuni en l'Hôtel de Ville, dans la salle de ses séances, sous la présidence de

***Monsieur Alain JUPPE - Maire de Bordeaux***

(Sauf de 19h10 à 19h25 M. Hugues MARTIN)

**Etaient Présents :**

M. Hugues MARTIN, Mme Anne BREZILLON, M. Didier CAZABONNE, M. Jean Louis DAVID, Mme Brigitte COLLET, M. Stéphan DELAUX (*présent jusqu'à 18h10*), M. Dominique DUCASSOU, M. Michel DUCHENE, Mme Véronique FAYET, M. Pierre LOTHAIRE, Mme Muriel PARCELIER, M. Alain MOGA, Mme Arielle PIAZZA, M. Josy REIFFERS (*absent à partir de 17h45*), Mme Elizabeth TOUTON, M. Fabien ROBERT, Mme Anne WALRYCK, Mme Laurence DESSERTINE, M. Jean Marc GAUZERE, Mme Chantal BOURRAGUE, M. Joël SOLARI, M. Charles CAZENAVE, M. Alain DUPOUY, Mme Ana Marie TORRES, M. Jean-Pierre GUYOMARCH, Mme Mariette LABORDE, M. Jean-Michel GAUTE, Mme Marie-Françoise LIRE, M. Jean-François BERTHOU, Mme Nicole SAINT ORICE, M. Nicolas BRUGERE, M. Maxime SIBE, M. Guy ACCOCEBERRY, Mme Emmanuelle CUNY, M. Jean-Charles PALAU, Mme Chafika SAIOD, M. Yohan DAVID, Mme Alexandra SIARRI, Mme Wanda LAURENT, Mme Paola PLANTIER (*absente à partir de 17h55*), Mlle Laetitia JARTY, M. Jacques RESPAUD, M. Jean-Michel PEREZ, Mme Martine DIEZ, Mme Béatrice DESAIGUES (*absente à partir de 17h30*), Mme Emmanuelle AJON (*absente à partir de 17h30*), M. Matthieu ROUYEYRE (*absent à partir de 16h30*), M. Pierre HURMIC, Mme Marie-Claude NOEL, M. Patrick PAPADATO, M. Vincent MAURIN, Mme Natalie VICTOR-RETALI,

**Excusés :**

Mme Anne Marie CAZALET, Mme Nathalie DELATTRE, Mme Sonia DUBOURG -LAVROFF, M. Jean Charles BRON, Mme Sylvie CAZES-REGIMBEAU, Mme Constance MOLLAT, M. Ludovic BOUSQUET, Mme Sarah BROMBERG,

***Soutien au développement du commerce, de l'artisanat et des services de la Ville de Bordeaux. Animations de Noël 2009 présentées par les associations de commerçants et d'artisans. Demandes de subvention. Décision. Autorisation.***

M. Jean Louis DAVID, Adjoint au Maire, présente P/ M. Jean-Charles BRON, Conseiller Municipal Délégué auprès de M. le Maire, le rapport suivant :

Mesdames, Messieurs,

Dans le cadre de son intervention en faveur du développement du commerce et des activités artisanales et de services, la Ville de Bordeaux apporte un soutien financier annuel aux associations de commerçants et d'artisans pour leurs projets d'actions ou d'animations.

Vous trouverez, ci-annexés, les descriptifs et budgets prévisionnels des projets d'animations de Noël présentés par les associations de commerçants et artisans pour lesquels les associations pourraient bénéficier des subventions municipales suivantes :

Porteurs	Actions	Dates	Budgets prévisionnels		Subventions de la Ville
			HT	TTC	
Association des Commerçants du Grand Parc	Animations de Noël au Grand Parc	23 décembre 2009	2 990,00	3 389,84	1 824,00
Association des Commerçants de la Barrière Judaïque	Animations de Noël	décembre 2009	1 975,75	2 020,00	1 205,00
Association Barrière Médoquine	Décorations de Noël	décembre 2009	2 320,00	2 774,72	1 415,00
La Ronde des Quartiers	Semaine commerciale	du 25 nov au 1er dec 2009	38 959,96	43 783,00	8 000,00
<b>TOTAL</b>			<b>46 245,71</b>	<b>51 967,56</b>	<b>12 444,00</b>

En conséquence, je vous demande de bien vouloir autoriser Monsieur le Maire à décider le versement des subventions suivantes :

- Association des Commerçants du Grand Parc	1 824,00 €
- Association des Commerçants de la Barrière Judaïque	1 205,00 €
- Association Barrière Médoquine (de Pessac)	1 415,00 €
- La Ronde des Quartiers	8 000,00 €

dont les montants seront imputés sur le budget de la Ville (fonction 9 – sous-fonction 94 - nature 6574).

Ces subventions seront versées sous réserve de la signature du contrat d'opération correspondant, de la fourniture de toutes les pièces justificatives par les présidents d'association et de l'obtention de toutes les autorisations administratives, réglementaires et sécuritaires pour les actions qui le nécessitent

## **ADOpte A L'UNANIMITE**

Fait et Délibéré à Bordeaux, en l'Hôtel de Ville, le 23 novembre 2009

P/EXPEDITION CONFORME,

**M. Jean Louis DAVID**  
**Adjoint au Maire**

## ANNEXES

### ASSOCIATION DES COMMERÇANTS DU GRAND PARC

*Animations de Noël au Grand Parc*

#### date de réalisation

23 décembre 2009

#### Descriptif détaillé de l'action

A l'occasion des fêtes de Noël, l'Association des Commerçants du Grand Parc se mobilise pour mettre en place les animations suivantes : déambulation d'un Père Noël et d'un lutin qui distribueront des friandises aux enfants, séances de photos gratuites des enfants avec le Père Noël, mise en place d'un stand de barbe à papa, stand de maquillage pour les enfants, mais aussi de nombreux lots offerts par les commerçants seront à gagner...

#### Partenaires associés

Mairie de Bordeaux, Fisac (Ronde des Quartiers), artisans et commerçants...

### COÛT – FINANCEMENT DE LA MANIFESTATION

CHARGES			PRODUITS	
INTITULE	H.T.	TTC	INTITULE	TTC
<b><u>Animations</u></b>	<b>1 730,00</b>	<b>2 069,08</b>	<b>Association</b>	<b>997,74</b>
<i>Père Noël et lutin</i>	950,00	1 136,20		
<i>Stand barbe à papa</i>	330,00	394,68	<b>Partenaires publics</b>	<b>2 392,10</b>
<i>Maquillage pour enfants</i>	350,00	418,60	<i>Mairie de Bordeaux</i>	1 824,00
<i>Photos des enfants</i>	100,00	119,60	<i>Fisac - Ronde des Quartiers</i>	568,10
<b><u>Communication</u></b>	<b>1 260,00</b>	<b>1 320,76</b>		
<i>5 000 flyers et 60 affiches</i>	310,00	370,76		
<i>Honoraire FB Com - organisation</i>	950,00	950,00		
<b>TOTAL</b>	<b>2 990,00</b>	<b>3 389,84</b>	<b>TOTAL</b>	<b>3 389,84</b>

**ASSOCIATION DES COMMERCANTS DE LA BARRIERE JUDAÏQUE**

*Animations de Noël*

**date de réalisation**

Décembre 2009

**Descriptif détaillé de la manifestation**

Comme chaque année, les commerçants de la barrière Judaïque se mobilisent pour faire vivre la féerie de Noël auprès des résidents et des clients du quartier.

Des personnages déambuleront devant les commerces et partageront la magie de Noël avec les passants.

A cette occasion, des sapins seront ainsi décorés, une distribution de bonbons sera assurée par le Père Noël, et des balades à dos de dromadaires seront également proposées...

**Partenaires associés**

Mairie de Bordeaux, Fisac (Ronde des Quartiers), commerçants et artisans, ...

**COUT – FINANCEMENT DE LA MANIFESTATION**

CHARGES			PRODUITS	
INTITULE	H.T.	TTC	INTITULE	TTC
<b>Animations</b>	<b>1 975,75</b>	<b>2 020,00</b>	<b>Association</b>	<b>439,61</b>
<i>Dromadaires</i>	<i>800,00</i>	<i>800,00</i>		
<i>Frais d'impression</i>	<i>200,67</i>	<i>240,00</i>	<b>Partenaires publics</b>	<b>1 580,39</b>
<i>Repas animateurs</i>	<i>25,08</i>	<i>30,00</i>	<i>Mairie de Bordeaux</i>	<i>1 205,00</i>
<i>Père Noël</i>	<i>150,00</i>	<i>150,00</i>	<i>Fisac - Ronde des Quartiers</i>	<i>375,39</i>
<i>Guignols</i>	<i>800,00</i>	<i>800,00</i>		
<b>TOTAL</b>	<b>1 975,75</b>	<b>2 020,00</b>	<b>TOTAL</b>	<b>2 020,00</b>

**ASSOCIATION BARRIERE MEDOQUINE***Décorations de Noël***date de réalisation**

Décembre 2009

**Descriptif détaillé de l'action**

A l'occasion des fêtes de fin d'année, l'association des commerçants de la Barrière Médoquine souhaite installer des sapins décorés devant leurs commerces, afin de donner une ambiance festive au quartier, et ainsi dynamiser le secteur.

**Partenaires associés**

Mairie de Bordeaux, Fisac (Ronde des Quartiers), artisans et commerçants...

**COUT – FINANCEMENT DE LA MANIFESTATION**

CHARGES			PRODUITS	
INTITULE	H.T.	TTC	INTITULE	TTC
<b><u>Décorations</u></b>	<b>2 320,00</b>	<b>2 774,72</b>	<b>Association</b>	<b>918,92</b>
40 sapins	1 960,00	2 344,16		
40 décorations (nœuds)	360,00	430,56	<b>Partenaires publics</b>	<b>1 855,80</b>
			Mairie de Bordeaux	1 415,00
			Fisac - Ronde des Quartiers	440,80
<b>TOTAL</b>	<b>2 320,00</b>	<b>2 774,72</b>	<b>TOTAL</b>	<b>2 774,72</b>

**ASSOCIATION « LA RONDE DES QUARTIERS »**

« Semaine commerciale »

**date de réalisation**

Du mercredi 25 novembre 2009 au mardi 1<sup>er</sup> décembre 2009

**Descriptif détaillé de l'action**

Le monde du Commerce et de l'Artisanat, à travers la Ronde des Quartiers, les Grandes enseignes, les centres commerciaux, Bordeaux Centre Ville et les chambres consulaires accompagnés par la Ville ont souhaité la création d'un évènement commercial sur Bordeaux.

Cette action a pour objectif d'enrayer une mauvaise conjoncture, de créer une dynamique sur la ville, d'inciter les clients à privilégier cette période pour faire leurs achats et venir consommer la dernière semaine de novembre en leur offrant : la gratuité de principaux parkings de centre ville, le dimanche 29 novembre 2009 des lots et voyages à gagner.

**Partenaires associés**

Mairie de Bordeaux, Fisac (Ronde des Quartiers), BCV, Les Grandes Enseignes, les centres commerciaux, le Quai des Marques, les artisans et commerçants...

**COUT - FINANCEMENT DE LA MANIFESTATION**

CHARGES			PRODUITS	
Intitulé	HT	TTC	Intitulé	Montant
<b><u>Communication</u></b>	<b>14 637,96</b>	<b>17 507,00</b>	<b>Asso. Ronde des Quartiers</b>	<b>1 083,00</b>
Sud Ouest	5 434,78	6 500,00		
20 minutes	1 739,13	2 080,00	<b><u>Autres Partenaires</u></b>	<b>27 700,00</b>
TV7	2 780,10	3 325,00	B.C.V.	7 700,00
Virgin / RFM	2 677,26	3 202,00	CCIB	7 000,00
PG Edition	2 006,69	2 400,00	Galeries Lafayette	3 000,00
			Grand Quartier	1 000,00
<b><u>Animations</u></b>	<b>14 352,00</b>	<b>14 352,00</b>	Saint Christoly	2 000,00
10 luttins	14 352,00	14 352,00	CC Meriadeck	1 000,00
			Quai des Marques	1 500,00
<b><u>Parkings</u></b>	<b>9 970,00</b>	<b>11 924,00</b>	Association Ste 4	1 500,00
Urbis	6 000,00	7 176,00	Grands Hommes	1 000,00
Vinci Park	2 110,00	2 523,00	CMA33	2 000,00
Grands Garages	1 000,00	1 196,00	<b><u>Subventions Publiques</u></b>	<b>15 000,00</b>
Parcub	860,00	1 029,00	Mairie de Bordeaux	8 000,00
			FISAC - Ronde des Quartiers	7 000,00
<b>TOTAL</b>	<b>38 959,96</b>	<b>43 783,00</b>	<b>TOTAL</b>	<b>43 783,00</b>